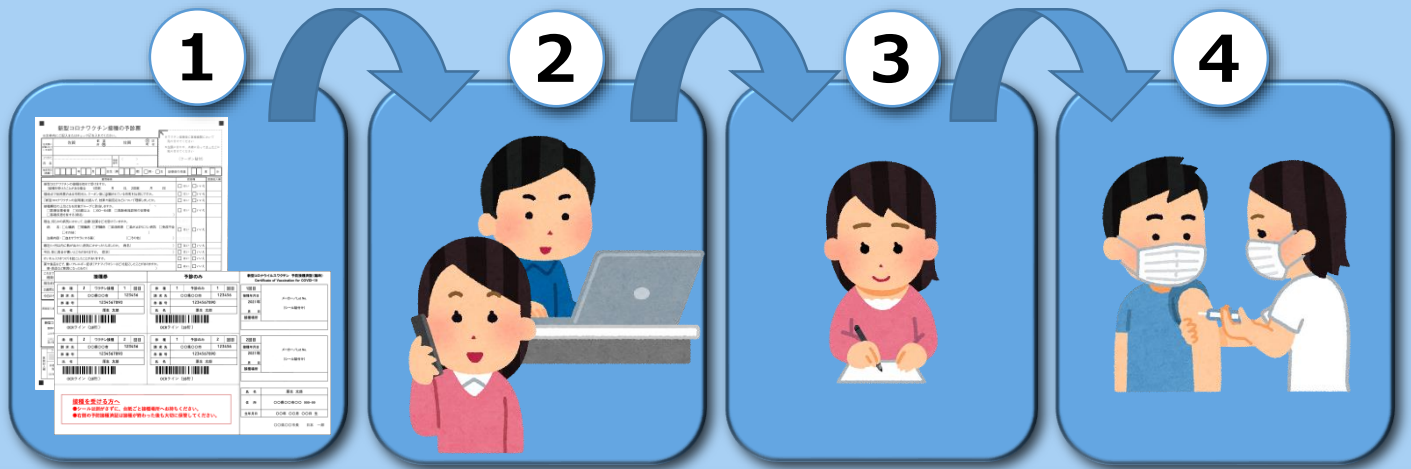


Vaksinasi **खोप** **COVID-19** Vaccination
 Tiêm phòng **Vacinação** การฉีดวัคซีน **Vacunación**
 ワクチン接種 **Pagbabakuna** 接种新冠疫苗
 신증 코로나 백신 접종

080-3123-9173

Sunday ~ Friday 9:00 ~ 17:00

Mie Covid-19 Vaccine Consultation Dial for Foreigners
 みえ外国人コロナワクチン相談ダイヤル



接種券が家に届く	予約する	予診票を記入する	ワクチン接種を受ける
The coupon arrives	Reserve	Fill out the form	Get vaccinated
O cupom chega em casa	Reservar	Preencha o questionario	Ser vacinado
El cupón llega a casa	Reservar	Llenar el cuestionario	Vacunarse
Dating ng kupon sa bahay	Pagrereserba	Punan ang form	Magpabakuna
疫苗接种通知书会邮寄到您家里	预约	填写新冠疫苗接种初步医检表	接种新冠疫苗
쿠폰 도착	예약	예진표 작성	신증 코로나 백신 접종
Nhận phiếu tiêm ở nhà	Đặt lịch hẹn	Ghi vào giấy kt y tế	Tiêm phòng
कुपन तपाईंको घरमा आउछ।	बुकिङ्ग गर्नु।	फारम भर्नुहोस।	खोप लगाउनुहोस।
Kupon vaksinasi tiba di rumah anda	Lakukan reservasi	Isi formulir	Dapatkan vaksinasi
ส่งบัตรสำหรับฉีดวัคซีนไปที่บ้าน	จอง	กรอกแบบประเมินสุขภาพ	รับการฉีดวัคซีน

FREE 予約をお手伝いすることができます
 We can help you with the reservation
 Podemos ayudá-lo com a reserva
 Podemos ayudarle con la reserva
 Tutulungan ka naming magpareserba
 我们可以帮您预约

신증 코로나 백신 접종 예약을 도와드립니다
 Chúng tôi có thể giúp bạn đặt chỗ
 हामी तपाईंलाई बुकिङ्ग गर्न सहयोग गर्ने छौं।
 Kami akan membantu anda melakukan reservasi
 เราสามารถช่วยคุณในการจอง

予診票
 Pre vaccination Screening Questionnaire
 Questionario médico pre-vacinação
 Cuestionario médico pre vacunación
 Form ng paunang medikal na pagsusuri
 新冠疫苗接種初步医检表

신종 코로나 백신 접종 예진표
 Phiếu kiểm tra y tế sơ bộ để tiêm
 खोप लगाउनु पूर्व जाँच प्रश्नवली।
 Formulir pemeriksaan kesehatan
 แบบประเมินสุขภาพ



IMPORTANT!!
 日本語の予診票に記入して下さい
 Write in the Japanese version
 Preencher na versão japonesa
 Llenar la versión japonesa
 Sumulat sa bersyong Hapon form
 请填写日文版的新冠疫苗接種初步医检表
 일본어로 예진표를 작성 해 주십시오.
 Ghi phiếu kt y tế bản tiếng nhật
 जापानी संस्करणमा लेख्नुहोस।
 Isi formulir dalam versi Jepang
 กรอกแบบประเมินสุขภาพที่เป็นภาษาไทยญี่ปุ่น

Pfizer
 ワクチン接種説明書
 Instructions for the vaccination
 Instruções para a vacinação
 Instrucciones para la vacunación
 Mga tagubilin para sa bakuna
 新冠疫苗接種说明书

신종 코로나 백신 예방접종 설명서
 Hướng dẫn về tiêm chủng vắc-xin
 खोप निर्देशिका।
 Petunjuk pelaksanaan vaksinasi
 คู่มืออธิบายการฉีดวัคซีน



IMPORTANT!!
 他に不明点があればお電話ください
 Call us for further information
 Ligue se tiver outra duvida
 Llame si tiene alguna otra duda
 Tumawag sa aming tanggapan
 如有任何其他问题，请联系我们
 기타 문의사항은 고객센터로 문의부탁드립니다.
 Gọi chúng tôi nếu có thắc mắc
 अतिरिक्त जानकारीको लागि हामीलाई सम्पर्क गर्नुहोस।
 Info lebih lanjut hubungi kami
 กรุณาโทรเพื่อสอบถามเพิ่มเติมหากมีข้อสงสัย

080-3123-9173
 Sunday ~ Friday 9:00 ~ 17:00

みえ外国人コロナワクチン相談ダイヤルは、三重県が提供する外国人のためのワクチン相談窓口です。必要な方には予約の手伝いをしています。相談料は無料ですが、通話料はかかります。
 Mie Covid-19 Vaccine Consultation Dial for Foreigners is a vaccine consultation service for foreigners provided by Mie Prefecture. For those who require assistance with the reservation, we are ready to help. The consultation fee is free, but call charges will apply.
 Mie Covid-19 Vaccine Consultation Dial for Foreigners é um serviço de consulta de vacinas para estrangeiros fornecido pela Prefeitura de Mie. Ajudamos a fazer reservas para quem precisa. A consulta é gratuita, mais a ligação é paga.
 Mie Covid-19 Vaccine Consultation Dial for Foreigners is a service of vaccine consultation about the vaccine for foreigners provided by the Mie Prefecture. We help you make reservations for those who need it. The consultation is free, but there is a charge for the call.
 Ang Mie Covid-19 Vaccine Consultation Dial for Foreigners ay isang serbisyo sa pagkonsulta sa bakuna para sa mga dayuhan na ibinigay ng Mie Prefecture. Tumutulong kami para sa mga gustong magpareserba at sa nangangailangan nito. Libre ang pagkokonsulta, ngunit sa bawat pagtawag ay may bayad.
 三重県外籍人士新冠疫苗咨询电话是三重县政府为外籍人士专设的，根据您的需要，我们会帮您预约。咨询是免费的，但请注意话费是需要您个人负担的。
 미에 외국인 신종 코로나 백신 상담센터는 미에현에서 제공하는 외국인들을 위한 백신 상담 창구입니다. 필요하신 분들의 예약을 도와 드립니다. 상담은 무료이나 통화료가 부과 되오니 양해 바랍니다.
 Đây là một dịch vụ tư vấn về tiêm vắc xin cho người nước ngoài do tỉnh Mie cung cấp. Chúng tôi có thể giúp hẹn đặt chỗ cho những ai có nhu cầu. Phí tư vấn là miễn phí, nhưng sẽ mất cước phí điện thoại.
 बिदेसिहरूको लागि मिए कोभिड खोप टेलिफोनिक परामर्श" यो परामर्श सेवा मिए प्रान्तले बिदेसिहरूको लागि प्रदान गर्दछ। यदि तपाईंलाई खोपको बुकिङ गर्न सहयोग चाहिन्छ भने हामीलाई सम्पर्क गर्नुहोस। हामी तपाईंको सहयोगको लागि सदा तय्यर छौं।
 Mie Covid-19 Vaccine Consultation Dial for Foreigners adalah layanan konsultasi vaksin untuk orang asing yang disediakan oleh Prefektur Mie. Kami akan membantu melakukan reservasi bagi yang membutuhkan. Biaya konsultasi gratis, tetapi akan dikenakan biaya telepon.
 ความเป็นช่องทางในการติดต่อเพื่อให้คำปรึกษาเกี่ยวกับการฉีดวัคซีนสำหรับชาวต่างชาติในจังหวัดมิเอะ และให้ความช่วยเหลือเกี่ยวกับการจอง โดยค่าใช้จ่ายนั้นจะมีเพียงค่าโทรศัพท์ไม่มีค่าใช้จ่ายสำหรับการบริการ